

- 1**
- Après avoir installé le moteur, procéder aux vérifications et réglages suivants:
- | | |
|--|----------|
| (1) Cheminement des câbles | Page 243 |
| (2) Jeu de levier d'embrayage | Page 73 |
| (3) Tension de chaîne d'entraînement | Page 81 |
| (4) Niveau d'huile moteur et remplissage | Page 73 |
- 2** Carburateur
NOTE:
Examiner le carburateur et s'assurer que l'isolateur et le tube de connexion soient fermement attachés au carburateur.
- 3** Coupleur de génératrice CA
NOTE:
Bloquer le cordon de la génératrice CA à l'aide d'une bride de fixation.
- 4** Moteur
NOTE:
Déposer et installer le moteur par le côté gauche en accordant une attention soutenue au travail.
- 5** Pot d'échappement
- 6** Pédale de changement de vitesse
- 7** Couvercle du carter de chaîne
- 8** Repose-pied
- 9** Repose-pied du siège arrière
- 10** Pièce de réglage de la chaîne
- 11** Chaîne d'entraînement
NOTE:
Installer le repose-pied dans la direction indiquée.
- 12**
- Installer les boulons d'ancrage du moteur de la façon illustrée.

- 1**
- Nach Einbau des Motors die folgenden Überprüfungen und Einstellungen vornehmen:
- | | |
|--|-----------|
| (1) Kabelverlegung | Seite 243 |
| (2) Spiel des Kupplungshebels | Seite 73 |
| (3) Spannung der Antriebskette | Seite 81 |
| (4) Motorölstand und Nachfüllen von Öl | Seite 73 |
- 2** Vergaser
ZUR BEACHTUNG:
Den Vergaser überprüfen und darauf achten, daß Isolator und Verbindungsrohr einwandfrei am Vergaser befestigt sind.
- 3** Wechselstrom-Lichtmaschinen-Steckvorrichtung
ZUR BEACHTUNG:
Das Wechselstrom-Lichtmaschinenkabel mit der Klemme befestigen.
- 4** Motor
ZUR BEACHTUNG:
Den Motor durch die linke Seite aus- und einbauen und sich dabei nicht ablenken lassen.
- 5** Auspufftopf
- 6** Gangschaltpedal
- 7** Kettengehäusedeckel
- 8** Fußraste
- 9** Beifahrerraste
- 10** Ketteneinsteller
- 11** Antriebskette
ZUR BEACHTUNG:
Die Fußraste in der gezeigten Richtung anbringen.
- 12**
- Die Motorbefestigungsschrauben gemäß Abbildung anbringen.

- 1**
- Haga las siguientes revisiones y ajustes después de instalar el motor:
- | | |
|--|------------|
| (1) Ruta de cable | Página 243 |
| (2) Holgura libre de la palanca del embrague | Página 73 |
| (3) Tensión de la cadena de la transmisión | Página 81 |
| (4) Nivel de aceite del motor y reabastecimiento | Página 73 |
- 2** Carburador
NOTE:
Examine el carburador, y esté seguro de que el aislante y el tubo de conexión estén unidos firmemente a el carburador.
- 3** Acoplador del generador de C.A.
NOTE:
Asegure el cordón del generador de C.A. con la abrazadera.
- 4** Motor
NOTE:
Quite e instale el motor por el lado izquierdo, prestando una completa atención a su trabajo.
- 5** Silenciador del escape
- 6** Pedal de cambio de velocidades
- 7** Cubierta de la caja de la cadena
- 8** Descansapie
- 9** Estribo del asiento trasero
- 10** Regulador de cadena
- 11** Cadena de la transmisión
NOTE:
Instale el descansapie en la dirección mostrada.
- 12**
- Instale la pija con cabeza roscada del motor como se ilustra.